

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة البصرة

مجلة آداب البصرة

مجلة علمية فصلية محكمة
تصدر عن كلية الآداب

ISSN: 1814 – 8212 (Print)

ISSN: 2788 – 6034 (Electronic)

رقم الإيداع في دار الكتب والوثائق (٩٣١) بغداد سنة ٢٠٠٦

جميع الحقوق محفوظة لمجلة آداب البصرة

هيئة التحرير

أ. زينب سامي حول
م.م. لمياء رشيد العلي
رئيس التحرير / جامعة البصرة - العراق - الترجمة
مدير التحرير / جامعة البصرة - العراق - دراسات الترجمة

أعضاء هيئة التحرير

أ.د. أحمد حياوي مهجر السعد
أ.د. ناظم رشم معتوق
أ.د. مها عيسى فتاح العبدالله
أ.د. علي عبد الصمد خضير
أ.د. غني ريسان جادر
أ.د. علياء محمد الربيعي
أ.د. هالة خالد العكيدي
أ.د. روبرت فوذر كيل
أ.د. هند محمد التركي
أ.د. بشير عز الدين كردوسي
أ.د. مزكين محمد حسن
أ.د. علاء الدين أحمد حسين
أ.د. زاهر بن بدر القيسي
أ.م.د. نيل سادلر
أ.م.د. عادل عبد الأمير الزاير
أ.م.د. علي عبد الحميد فارس
أ.م.د. إيمان علي أحمد الراشد
أ.م.د. علي المناع
م.د. رقية صبيح الطائي
د. إيهاب بديوي

جامعة البصرة / العراق - اللغة العربية
جامعة البصرة / العراق - التاريخ الحديث والمعاصر
جامعة البصرة / العراق - الفلسفة
جامعة البصرة / العراق - المعلومات وتقنيات المعرفة
جامعة البصرة / العراق - القانون الخاص
جامعة دهوك / العراق - الترجمة
جامعة الموصل / العراق - الترجمة
جامعة يورك / كندا - المسرح الانكليزي
جامعة الأميرة نورة / المملكة العربية السعودية - التاريخ القديم
جامعة الأمير عبد القادر / الجزائر - الفكر الإسلامي
جامعة دهوك / كردستان / العراق - الجغرافيا البشرية
جامعة مانشستر / المملكة المتحدة - علم الدلالة التطبيقي والترجمة
جامعة السلطان قابوس / عمان - الحضارة والآثار
جامعة ليدز / المملكة المتحدة - دراسات الترجمة
جامعة البصرة / العراق - الجغرافيا البشرية
جامعة البصرة / العراق - علم اللغة (الانكليزية)
جامعة البصرة / العراق - دراسات في اللغة الإنكليزية
جامعة حمد بن خليفة / قطر - دراسات الترجمة
جامعة البصرة / العراق - الترجمة
جامعة لايدن / هولندا - تاريخ الفكر العربي الإسلامي

مساعد / الإلكترونيات

أ.م.د. محمد عبد الزهرة الحسين

مدقق اللغة الإنكليزية

أ.م.د. محمد قاسم زبون

مدقق اللغة العربية

م.د. فراس حسن علي الكناني

الهيئة الإدارية

السيدة فاطمة رافد عبد الجليل
السيدة مها علي جبار
السيدة غلا غسان صمد

جامعة البصرة / كلية الآداب / وحدة المجلة
جامعة البصرة / كلية الآداب / وحدة المجلة
جامعة البصرة / كلية الآداب / وحدة المجلة

جامعة البصرة / العراق - علم اللغة (الإنكليزية)

جامعة البصرة / العراق - فلسفة التعليم والتفكير الناقد

جامعة البصرة / العراق - علم اللغة

شروط النشر:

- تهتم المجلة بنشر الأبحاث الأصلية والمقالات العلمية في مجالات اللغة الإنكليزية وآدابها واللغة العربية وآدابها والتاريخ والجغرافيا والمعلومات وتقنيات المعرفة والفلسفة والترجمة ودراساتها (بين اللغتين العربية والإنكليزية) وعلم الاجتماع والدراسات الإنسانية الأخرى.
- يجب أن يكون البحث أصيلاً وغير منشور أو مقبول للنشر في مجلة أخرى أو في وقائع المؤتمرات بصورة ورقية أو الكترونية، ويكتب الباحث تعهداً خطياً بذلك.
- تحتفظ هيئة التحرير بحقها في إجراء التعديلات المناسبة على مادة البحث إن رأت ذلك ضرورياً.
- لا تعاد مسودات البحوث المرسلة سواء نشرت أم لم تنشر.
- المجلة غير مسؤولة عن الآراء التي ترد في البحوث المنشورة فيها لأنها تعبر عن آراء أصحابها.
- تشترط المجلة أن يكون الحد الأدنى لعدد صفحات البحث ٢٠ صفحة والحد الأعلى ٣٠ صفحة.
- يجب أن يكون المستخلص Abstract باللغتين العربية والإنكليزية وبحدود ١٠٠-٢٠٠ كلمة فضلاً عن الكلمات المفتاحية (Keywords) بحدود ٤-٧ كلمات بعد المستخلص.
- يجب أن يكون البحث مطبوعاً على قرص CD بنظام Word مع ثلاث نسخ ورقية (حجم الورقة A4). ولتسهيل عملية تنسيق البحث، يجب إرسال ورقة البحث إلى الناشر كملف Word خاصة إذا كانت تحتوي على مخططات أو أشكال أو معادلات أو رسوم بيانية أو جداول.. الخ.
- تنسيق البحث كالآتي: نوع الخط Sakkal Majalla. حجم الخط: ١٦ سميك لعنوان البحث، ١٤ سميك لأسم المؤلف والانتساب، ١٤ سميك للعناوين الرئيسية ضمن البحث، ١٤ عادي لفقرات ومتن البحث، و ١٢ عادي للهوامش وبنظام توثيق APA.
- وللمزيد من المعلومات والاستفسارات يرجى زيارة الموقع الخاص بالمجلة أو المراسلة عبر البريد الإلكتروني الخاص بالمجلة:

www.basradab.edu.iq

basrahadab.journal@uobasrah.edu.iq

المحتويات

الموضوع	الصفحة
اللغة العربية وأدائها	
ملامح التشكيل الموسيقي في غربال نعيمة الصادر عام ١٩٢٣ م دراسة نقدية الدكتور جواهر بنت عبد الله العصيمي كلية الآداب والعلوم الإنسانية / جامعة الباحة / المملكة العربية السعودية	٢٣-١
التناص في بنية الموسيقى والغناء العراقي - نماذج مختارة المدرس علي عيسى حميد قسم الفنون الموسيقية / كلية الفنون الجميلة / جامعة البصرة	٥١-٢٤
الحجاج البلاغي الكلاسيكي والحجاج البلاغي الحديث (مقاربة في الأطر والأبعاد) المدرس المساعد فيروز خانو سليم الأستاذ الدكتور كوليزار كاكل عزيز قسم اللغة العربية / كلية اللغات / جامعة صلاح الدين	٧٤-٥٢
قسم التاريخ	
دعاة اصلاح التعليم في ايران ١٨٧١-١٩٠٦ المدرس المساعد ابتسام سعود كنون مركز دراسات البصرة والخليج العربي	٩٠-٧٥
الأبعاد الفكرية لنظام الإمامة في كتاب الغيبة لأبن زينب النعماني (من علماء القرن الثالث الهجري / التاسع الميلادي) المدرس الدكتور سارة عبد الرزاق زاجي الأسدي قسم التاريخ / كلية الآداب / جامعة البصرة	١١٤-٩١
سياسة الاتحاد السوفيتي الداخلية تجاه المسألة اليهودية والحركة الصهيونية لفترة ما بين الحربين العالميتين (١٩٢٢-١٩٣٩) الباحثة عائدة سامي محمد الأستاذ الدكتور حيدر عبد الرضا التميمي قسم التاريخ / كلية الآداب / جامعة البصرة	١٣٨-١١٥
دور الدبلوماسية العمانية في الانضمام الى جامعة الدول العربية ١٩٧٠-١٩٧١ المدرس الدكتور احمد عبد الستار كاطع كلية الآداب / قسم التاريخ / جامعة البصرة	١٦٠-١٣٩

١٨٧-١٦١	صورة الإمام علي (عليه السلام) في معركتي صفين والنهروان في فكر علماء الإباضية (القلهاتي من خلال كتابه الكشف والبيان) اختياراً. المدرس الدكتور عقيل يوسف سعود السلطان وزارة التربية / الكلية التربوية المفتوحة / فرع القرنة
٢١٧-١٨٨	العلاقات الإيرانية - الكورية الشمالية ١٩٩٧ - ١٩٧٩ الأستاذ المساعد الدكتور علي جودة صبيح المالكي مركز دراسات البصرة والخليج العربي / جامعة البصرة
٢٣٧-٢١٨	البعثات الدبلوماسية الروسية إلى إيران في عهد الشاه سلطان حسين ١٧٠٨ - ١٧١٩ م المدرس الدكتور عدي سامي فارس المديرية العامة لتربية محافظة البصرة
٢٦٤-٢٣٨	الواقع التاريخي لبلاد الرافدين في مجلة المشرق اللبنانية (١٨٩٨ - ١٩٣٤ م) دراسة نقدية المدرس المساعد ساهرة نبيل حسين كلية التربية للعلوم الصرفة / جامعة البصرة
٢٨٣-٢٦٥	دور الضباط العراقيين في الصراع النجدي الحجازي ١٩١٩-١٩٢٥ المدرس المساعد كرار حيدر حمزة مركز دراسات البصرة والخليج العربي / جامعة البصرة
الجغرافية	
٣١١-٢٨٤	الأثار المترتبة عن تدهور الموارد المائية في العراق الباحثة شجن جاسم محمد كلية الإدارة الصناعية والغاز / جامعة البصرة للنفط والغاز الأستاذ الدكتور ظاهر عبد الزهرة الربيعي كلية التربية للعلوم الإنسانية / جامعة البصرة
قسم الفلسفة	
٣٤٣-٣١٢	نقد وحيد الدين خان للتفسير السياسي للإسلام عند أبي الأعلى المودودي الأستاذ المساعد الدكتور عمار عبد الكاظم رومي قسم الفلسفة / كلية الآداب / جامعة البصرة
القانون	
٣٥٩-٣٤٤	السياسة الجنائية العراقية تجاه حقوق المرأة الباحثة سلوى نوزاد كاظم الأستاذ المساعد الدكتور محمد رضا الظفري جامعة بيام نور طهران / إيران

اللغة الانكليزية وآدابها - الترجمة	
1- 23	<p>Communicative Dynamism in Translation: A Study of Beckett`s <i>Waiting for Godot</i> Researcher: Widad Abdulhaleem Dahr Professor Dr. Jawad kadhim Jabir Department of Translation / College of Arts / University of Basrah</p>
24-77	<p>An Evaluation of Translating Legal Documents with a Special Reference to Commercial Texts at Basrah Federal Appeal Court Researcher: Sarah Azer Naji Professor Zeineb Sami Hawel Department of Translation / College of Arts / University of Basrah</p>
78-97	<p>Transitivity and Characterization in Don DeLillo's "Falling Man": A Stylistic Study Lecturer Dr. Muayad Tahseen Yousif Department of English / College of Education of Women / University of Mosul</p>
98-131	<p>Learner`s Perspectives on the Advantages and Disadvantages of Compulsory Attendance: A Case Study of English Departments at Universities in the Sulaimani District Lecturer Dr. Tazhan Kamal Omer Department of English / College of Basic Education / University of Sulaimani Assistant Lect. Rabar Azad Mahmood Department of Public Relations and Marketing / Dukan Technical Institute</p>
132-152	<p>Fidelity, Invisibility, and Fluency in Self-Translated Post-Trauma Text: Sinan Antoon`s "The Corpse Washer" as an Example Researcher: Afnan Hani Mahdi Department of Translation College of Arts/ University of Basrah Assistant Professor Dr. Mohammad A. Al Husain Department of Translation / College of Arts / University of Basrah</p>